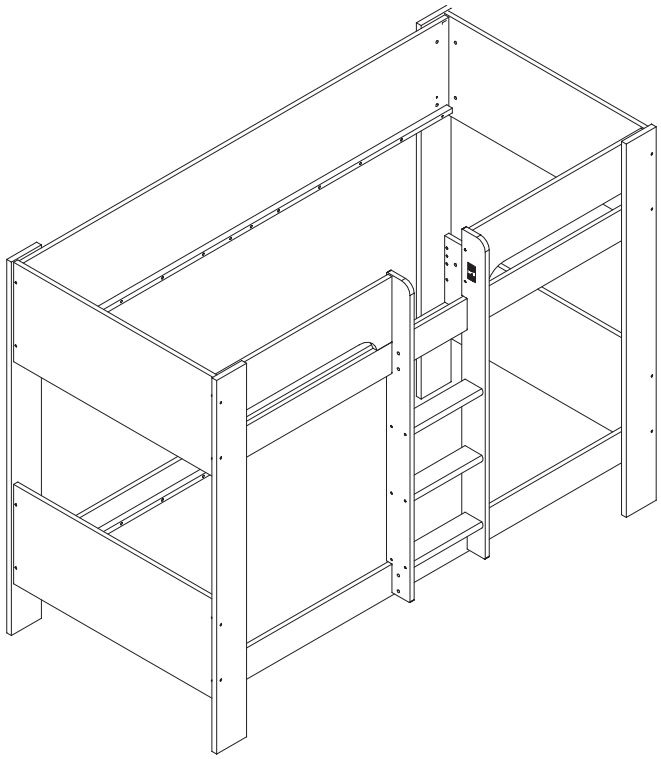
happybeds

Assembly Instructions

Heidi Wooden Mid Sleeper



Important before assembly:

Read these instructions carefully before assembling or using the product.

Please check the contents of the boxes before attempting to assemble this product. The instructions will have a checklist of parts and fittings.

It would be sensible to lay a rug or a carpet on the floor where you intend to assemble the product, to void scratches and damaging the product or the floor.

Assemble the product as close to its intended final location/room as possible.

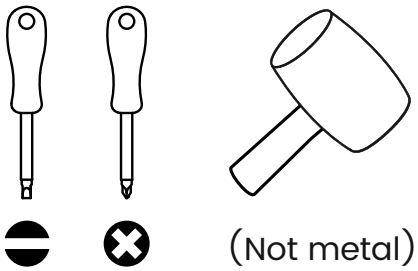
Do NOT use any power tools as this may damage the frame.

Health & Safety:

This product or some parts of this product will be heavy. Please use an assistant when lifting.
DO NOT jump on the product or any of its parts.
DO NOT use this product if any parts are missing, damaged or worn.
DO NOT use this product unless all fixings are secured.
Please keep small parts out of reach of children.
Always use on a level, even surface.

Please keep these instructions for future reference.

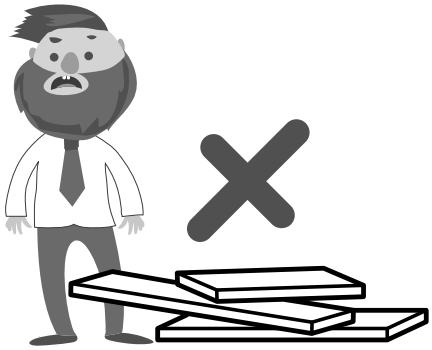


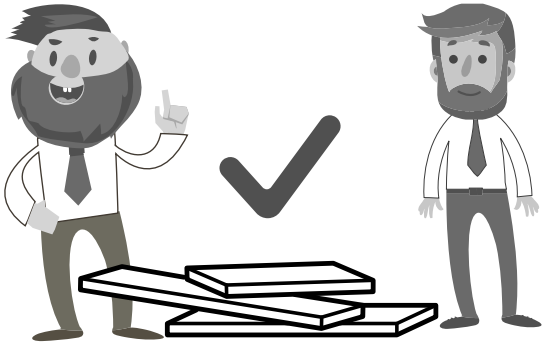


(Not metal)

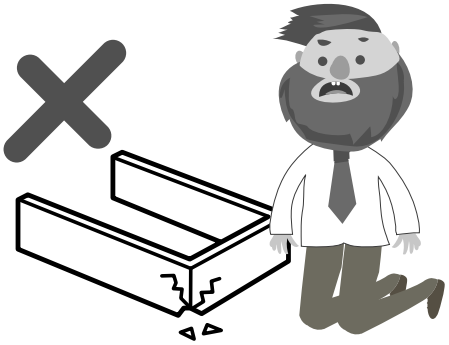
These tools are not necessary, but may help to assemble certain parts of the product.

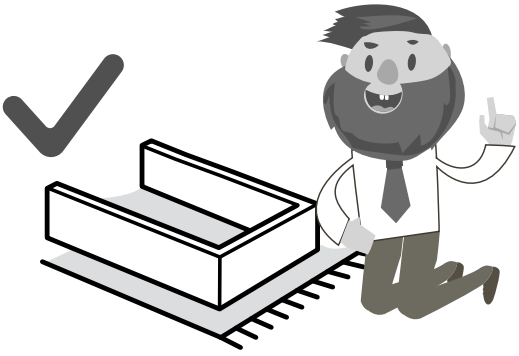
Do NOT use any power tools as this may damage the frame.



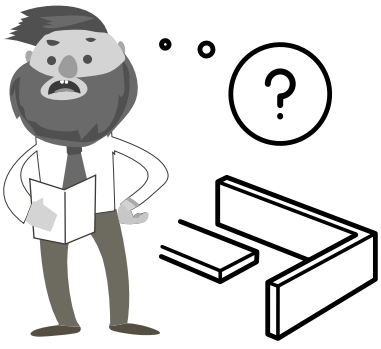


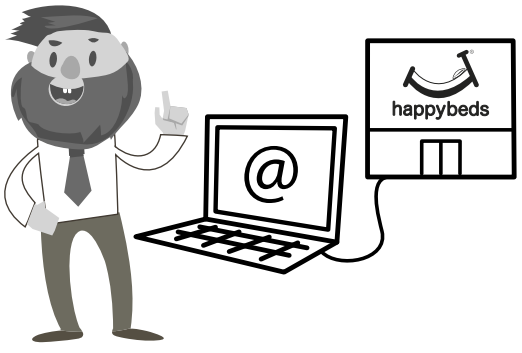
This product or some parts of this product will be heavy. Please use an assistant when lifting.





Never drag or push the pieces across a hard or stone floor as this will cause damage to the joints. Use a carpet or a rug for extra care.





If you have problems assembling or have damaged or missing pieces, please contact us by visiting:
https://www.happybeds.co.uk/customer-service

Important for High Sleepers, Bunk Beds and Children's Beds

Warning:

High sleepers and the upper tier of bunk beds are not suitable for children under 6 years of age due to risk of injury from falls.

High Sleepers and Bunk Beds present a risk of injury from strangulation if used incorrectly. Never attach or hang anything on any part of the bed that is not designed to be used with the bed, for example, but not limited to ropes, strings, cords, hooks, belts and bags.

Children can become trapped between the bed and the wall, a roof pitch, the ceiling and other pieces of furniture (e.g. wardrobes). To avoid risk of serious injury, the distance between the top safety barrier and any adjoining structure shall not exceed 75mm or shall be more than 230mm.

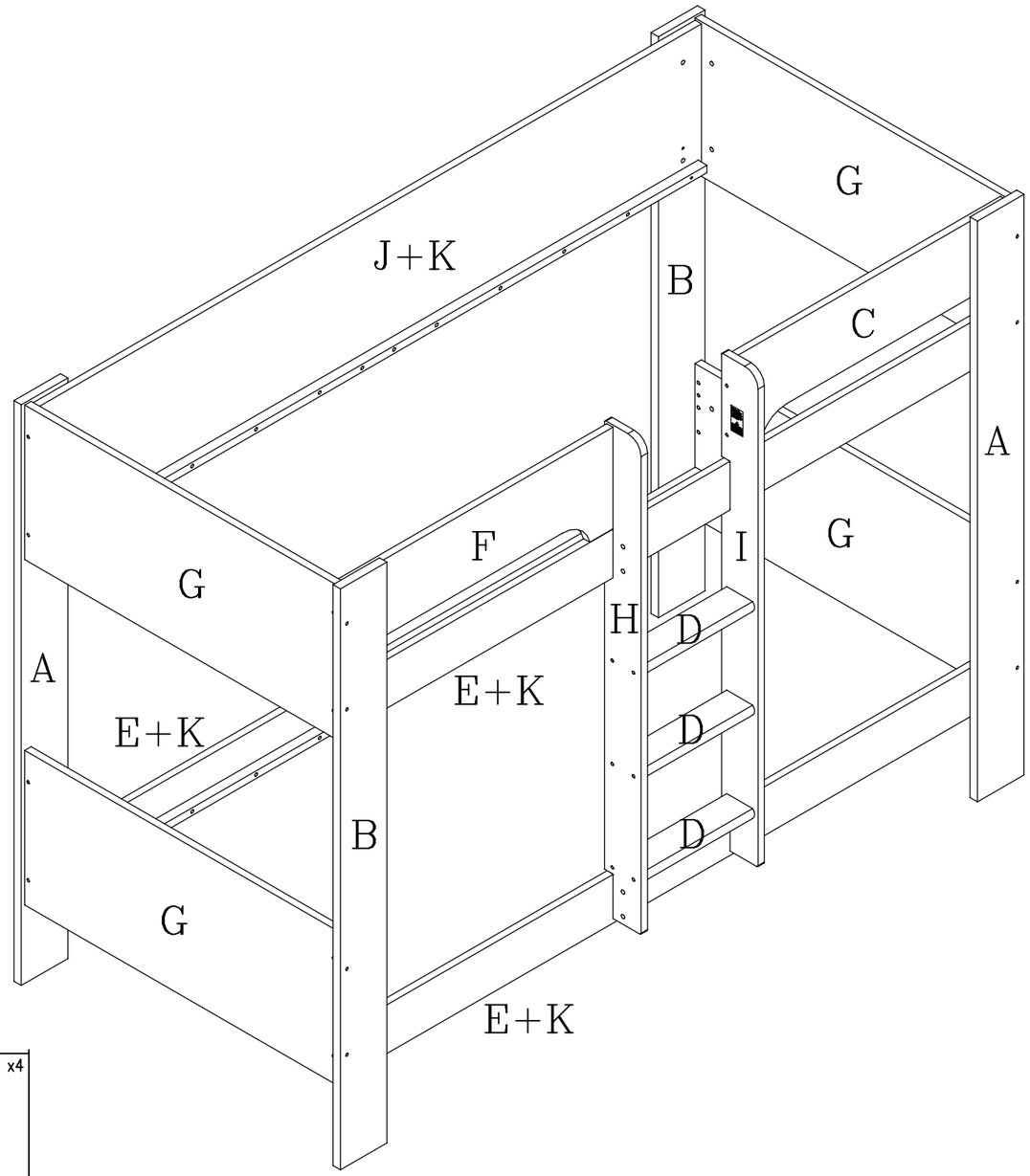
Maximum thickness of a mattress on the top tier is 18cm. Please refer to the label or marking on the headboard.

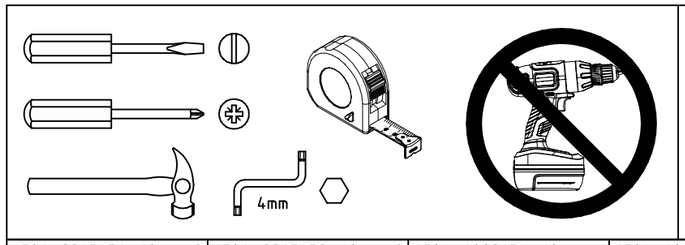
This bed has been tested by an independent laboratory and is in compliance with BS EN 747-1 : 2012+A1:2015 - Standard Consumer Safety specification for bunk beds & high sleepers.

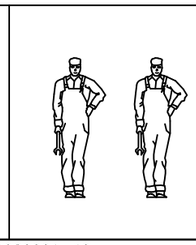
FLEXA® BASIC

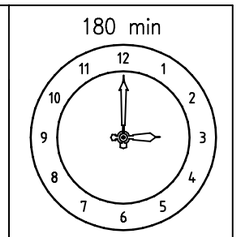
80-18401-40

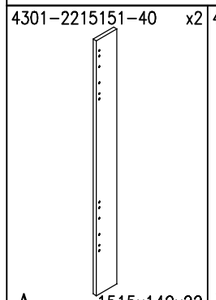
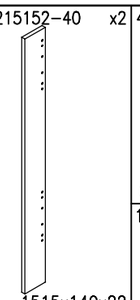
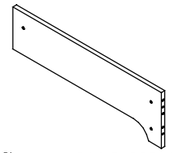
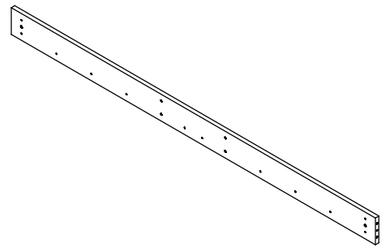
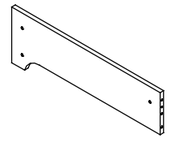
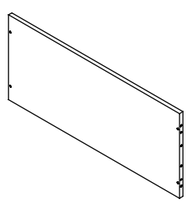
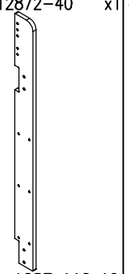
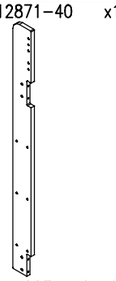
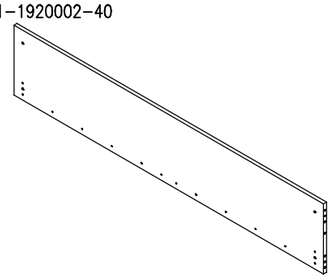
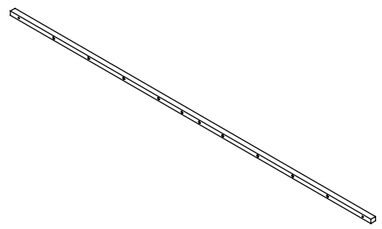
200x90 cm.

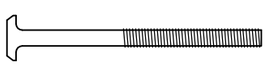
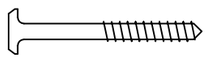
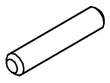
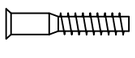
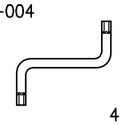








4301-2215151-40 x2	4301-2215152-40 x2	4301-1908151-40 x1	4301-1920001-40 x3	4301-1908152-40 x1			
							
A 1515x140x22	B 1515x140x22	C 814.5x265x19	E 2000x127x19	F 814.5x265x19			
		12-02603331-40 x3					
							
		D 333x89x26					
4301-1909392-40 x4	4301-1912872-40 x1	4301-1912871-40 x1	4301-1920002-40 x1	12-02019802 x4			
							
G 939x403x19	H 1287x110x19	I 1287x110x19	J 2000x392x19	K 1980x26x20			

3913-06080 x36	3909-63060 x12	3930-08040 x66	3922-060131 x40	3901-40030 x60			
							
Z1 M6x80 mm.	Z2 ø6.3x60 mm.	Z3 ø8x40 mm	Z4 M6x10x13 mm.	Z5 ø4x30 mm.			
3913-06055 x4	3913-06040 x4	3902-45035 x8	3902-45060 x8	3923-06015 x4	3908-70040 x32	4033-004 x1	3938-00007-2 x8	3938-000081-2 x16
								
Z6 M6x55 mm.	Z7 M6x40 mm.	Z8 4.5x35 mm.	Z9 4.5x60 mm.	Z10 ø8/M6x15 mm.	Z11 ø7x40 mm.	Z12 4 mm.	Z13 ø7 mm.	Z14 ø8 mm.

DK:
VIGTIGT, BØR GEMMES TIL FREMTIDIG BRUG, LÆSES OMHYGGELIGT.

MONTERING:
Etagesengen skal iflg. lovgivning en være forsynet med 4 sengeheste og en stige eller platform til øverste leje. Etagesengen overholder de europæiske EN 747-2012 standarder for sikkerhed og holdbarhed.

MADRASSEN:
Denne seng er designet til en madras størrelse på 200cm lang og 90cm bred. Den totale tykkelse må højst være 17,5 cm. Madrassens øverste kant må ikke overskride markeringen på stolpen til sengehesten.

ADVARSEL:
Høje senge og den øverste seng i køjesenge er ikke egnet til børn under 6 år på grund af risikoen for skader fra fald. Vær opmærksom på at børn kan blive kvalt i dele som reb, snore, liner, seler og bælter som er fastgjort eller hængt på køje/høj sengen. Brug ikke sengen hvis der er fejl eller mangler.

ADVARSEL:
Børn kan komme i klemme mellem sengen og væggen. For at undgå alvorlig skader skal afstanden mellem toppen af sengehesten og væggen ikke overstige 75mm eller skal være større end 230mm.

RÅD OM VEDLIGEHOLDELSE:
Alle samle beslag bør altid være spændt korrekt og vær opmærksom på, at der ikke er løse beslag. Skru er og bolte bør efterspændes med jævne mellem rum.

N:
VIKTIG - MÅ LESES NØYE - OPPBEVARES FOR SENERE BRUK.

MONTERING:
Ifølge gjeldende forskrifter må køyesengen utstyres med fire sikkerhetsskinner og en stige eller plattform til overkøyen. Køyesengen må oppfylle den europeiske standarden EN 747-2012 for sikkerhet og holdbarhet.

MADRASS:
Denne sengen er laget for madrasser med 200 cm lengde og 90 cm bredde. Den totale tykkelsen må ikke overstige 17,5 cm. Oversiden av madrassen må ikke være høyere enn markeringen på stigen/stolpen til sikkerhetsskinnen.

ADVARSEL:
Høye senger og overkøyen i køyesenger er ikke egnet for barn under seks år, grunnet faren for skade hvis de faller ned. Bruk ikke sengen hvis noen av delene mangler eller er ødelagt. Vær oppmerksom på at barn kan bli kvalt av snorer, tråder, seler eller belter som er festet i eller henger på en køyeseng.

ADVARSEL:
Barn kan komme i klem mellom sengen og veggen. For å unngå fare for alvorlig skade må avstanden mellom den øvre sikkerhetsskinnen og veggen være maksimalt 75 mm eller minst 230 mm.

VEDLIKEHOLD:
Alle skruer må trekkes godt til, og det må sikres at ingen beslag er løse.

S:
VIKTIGT – LÄS NOGA – SPARA SOM FRAMTIDA REFERENS.

MONTERING:
Gällande lagstiftning kräver att våningssängen förses med fyra säkerhetsräcken och en stege eller plattform till översängen. Våningssängen uppfyller den europeiska standarden SS-EN 747-2012 avseende säkerhet och slitstyrka.

MADRASS:
Denna säng är avsedd för en madrass som är 200 cm lång och 90 cm bred. Madrassens totala tjocklekfår inte överskrida 17,5 cm. Madrassens överkant får inte passera markeringen på stegen/stolpen till säkerhetsräcket.

VARNING:
Loftsängar och överbädden på våningssängar är inte lämpliga för barn under sex år på grund av risken för fallskador. Använd inte sängen om några av dess delar är skadade eller saknas. Observera att barn utsätts för strypfara när det gäller rep, snören, remmar och liknande som kan fästas vid en våningssäng/loftsäng.

VARNING:
Det finns också risk för att barn fastnar mellan säng och vägg. För att undvika risker för allvarliga skador får avståndet mellan det översta säkerhetsräcket och väggen inte överstiga 75 mm eller ska vara större än 230 mm.

UNDERHÅLLSANVISNINGAR:
Alla skruvar och fästanordningar måste dras åt ordentligt och det är viktigt att se till att inga fästen sitter löst.

FIN:
TÄRKEÄÄ - LUE HUOLELLISESTI - SÄILYTÄ MYÖHEMPÄÄ TARVETTA VARTEN.

KOKOAMINEN:
Nykylainsäädäntö vaatii, että kerrossänkyyn on asennettava neljä turvakaidetta sekä ylempää sänkyä varten tikkaat tai korote. Kerrossänky vastaa turvallisuuden ja kestävyyden osalta eurooppalaista EN 747-2012 -standardia.

PATJA:
Tähän sänkyyn tarkoitettu patja on pituudeltaan 200 cm ja leveydeltään 90 cm. Kokonaispaksuus ei saa olla suurempi kuin 17,5 cm. Patja ei saa korkeudeltaan ylittää tikkaissa olevaa merkintää tai turvakaiteen pieliä.

VAROITUS:
Korkeat sängyt tai kerrossängyn yläsänky eivät sovellu alle 6-vuotiaille lapsille putoamisriskin vuoksi. Älä käytä sänkyä, jos mikään rakenteellinen osa on rikkoutunut tai puuttuu. Huomaa, että lapset voivat kuristua osiin, kuten köysiin, naruihin, johtoihin, valjaisiin ja vöihin, jotka on kiinnitetty tai ripustettu kerrossänkyyn/korkeaan sänkyyn.

VAROITUS:
Lapset voivat jäädä loukkuun sängyn ja seinän väliin. Jotta vakavien tapaturmien riskit vältetään, yläosan turvakaiteen ja seinän välinen tila ei saa olla suurempi kuin 75 mm, ellei se ole yli 230 mm.

HUOLTO-OHJEET:
Kaikki kiinnityskohdat on aina kiristettävä asianmukaisesti ja on huolehdittava siitä, etteivät kiinnikkeet pääse löystymään.

NL/B:
BELANGRIJK, ZORGVULDIG DOORLEZEN EN BEWAREN ALS NASLAGWERK.

MONTAGE:
De huidige wetgeving eist dat het bovenste bed van een stapelbed voorzien moet zijn van 4 uitvalbeveiligingen en een ladder of platform. Het stapelbed voldoet aan de veiligheidsen duurzaamheidseisen volgens EN747-2012

MATRAS:
Dit bed is ontworpen voor het gebruik van een matras met de maten 200cm lang en 90cm breed. De totale hoogte van het matras mag de 17,5 cm niet overschrijden. De bovenkant van het matras mag niet boven de markering uitkomen zoals aangegeven op de staander van de uitvalbeveiliging.

WAARSCHUWING:
Hoogslapers en de bovenste bedden van een stapelbed zijn niet geschikt voor kinderen onder de 6 jaar wegens het risico op letsel door vallen. Gebruik het bed niet als er én essentieel onderdeel is gebroken of mist. Zorg dat het stapelbed altijd strak tegen de wand staat. Indien dit niet mogelijk is dan mag de afstand tussen de bovenkant van de uitvalbe veiliging en de wand niet meer zijn dan 75mm of het moet groter zijn dan 230 mm.

WAARSCHUWING:
Kinderen kunnen beklemd raken tussen het bed en de muur. Om het risico op ernstige verwondingen te voorkomen, mag de afstand tussen de bovenkant van de uitvalbeveiliging en de muur niet groter zijn dan 75 mm of de afstand moet groter zijn dan 230 mm.

ONDERHOUD:
Al het montagemateriaal zal altijd correct vastgedraaid moeten zijn en men dient opmerkzaam te zijn dat er geen montagemateriaal los zit. Vermijd oplos- en verdunningsmiddelen. Schroeven en moeren regelmatig aandraaien.

F/B:
IMPORTANT, A CONSERVER ET LIRE ATTENTIVEMENT.

LE MONTAGE:
Conformément à la législation en vigueur, les lits en hauteur doivent comporter 4 barrières de sécurité ainsi qu'une échelle ou une plateforme pour l'accès. Les lits en hauteur sont conformes à la norme européenne EN 747-2012 pour la sécurité et la stabilité.

MATELAS:
La partie supérieure du matelas ne doit pas dépasser la marque (voir phase X du plan de montage). Ce lit est conçu pour un matelas 200 x 90 cm. L'épaisseur totale ne doit pas excéder 17,5 cm. La partie supérieure du matelas ne doit pas dépasser la marquee positionnée sur la barrière de sécurité.

ATTENTION:
Les lits hauts et le lit supérieur des lits superposés ne conviennent pas aux enfants de moins de 6 ans en raison des chutes qui peuvent entrainer des blessures. Ne pas utiliser le lit si certaines pièces de la structure sont cassées ou manquantes. A noter que des elements tels que les cordes, ficelles, harnais, fils divers, ceintures, lorsqu'ils sont attachés aux lits superposes ou tout autre lit surélevé, peuvent être dangereux à cause d'un risque de strangulation pour l'enfant.

ATTENTION:
l'enfant peut être coincé ou piégé entre le lit et le mur. Afin d'éviter tout risque de blessures sérieuses, la distance entre la barrière de sécurité supérieure et le mur ne doit pas dépasser 75 mm ou bien doit être supérieure à 230 mm.

CONSEILSD 'ENTRETIEN:
Toutes les fixations doivent être solidement fixées et toutes les vis doivent toujours être bien serrées.

PL:
WAŻNE — PRZECZYTAĆ UWAŻNIE — ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ

MONTAŻ:
Aktualne obowiązujące przepisy wymagają, aby łóżko piętrowe wyposażone było w 4 szyny zabezpieczające oraz drabinkę lub platformę dla łóżka górnego. Niniejsze łóżko piętrowe spełnia normy europejskie EN 747-2012 dotyczące bezpieczeństwa oraz wytrzymałości.

MATERAC:
Łóżko przystosowane jest do użycia materacu o długości 200 cm oraz szerokości 90 cm. Całkowita jego grubość nie może przekraczać 17,5 cm. Górna część materaca nie może wystawać poza oznaczenia znajdujące się na drabince/słupku dla szyny zabezpieczającej.

OSTRZEŻENIE:
Z powodu ryzyka upadku, łóżka wysokie oraz górna część łóżka piętrowego nie są przystosowane dla dzieci poniżej szóstego roku życia. Nie wolno używać łóżka, jeżeli jakakolwiek jego część konstrukcyjna jest złamana lub jej brakuje. Przedmioty takie jak linki, sznurki, paski oraz uprzęże przymocowane lub wiszące na łóżku piętrowym/wysokim mogą być przyczyną uduszenia się dzieci.

OSTRZEŻENIE:
Dziecko może wpaść w przestrzeń pomiędzy łóżkiem a ścianą. Aby uniknąć ryzyka poważnych wypadków odległość pomiędzy górną barierą bezpieczeństwa a ścianą nie może przekraczać 75 mm lub powinna wynosić ponad 230 mm.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE KONSERWACJI:
Wszystkie połączenia montażowe powinny być zawsze prawidłowo dociśnięte należy uważać, aby żadne z nich nie było luźne.

CZ:
DŮLEŽITÉ – ČTĚTE POZORNĚ – USCHOVEJTE PRO POUŽITÍ V BUDOUCNU

SESTAVENÍ:
Podle aktuálně platné legislativy musí být palanda vybavena 4 ochrannými zábradlími a žebříkem nebo plošinou pro horní postel. Palanda splňuje požadavky evropských norem EN 747-2012 na bezpečnost a odolnost.

MATRACE:
Tato postel je určena pro matrace o délce 200 cm a šířce 90 cm. Celková tloušťka nesmí přesáhnout 17,5 cm. Horní strana matrace nesmí přesahovat značku na žebříku nebo sloupku pro ochranné zábradlí.

UPOZORNĚNÍ:
Vysoké postele a horní postele na palandách nejsou vhodné pro děti do šesti let z důvodu nebezpečí úrazu způsobeného pádem. Postel nepoužívejte, pokud jsou některé části konstrukce rozbité nebo chybí. Uvědomte si, že děti se mohou zadusit komponentami jako jsou lanka, řetízky, šňůrky, popruhy a pásy připevněnými nebo zavěšenými na palandě nebo vysoké posteli.

UPOZORNĚNÍ:
Děti mohou být zachyceny mezi postelí a stěnou. Aby se zabránilo nebezpečí vážného úrazu, musí být vzdálenost mezi horní bezpečnostní zábranou a stěnou menší než 75 mm nebo větší než 230 mm.

POKYNY K ÚDRŽBĚ:
Veškeré montážní upevňovací prvky musí být neustále správně dotažené a je potřeba kontrolovat, zda se neuvolnily.

H:
FONTOS – OLVASSA EL FIGYELMESEN – ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBIEKRE

ÖSSZESZERELÉS:
A jelenlegi jogszabályok előírásai szerint az emeletes ágynak 4 biztonsági korláttal és a felső részhez vezető létrával vagy dobogóval kell rendelkeznie. Az emeletes ágy megfelel az európai EN 747-2012 szabvány biztonsági és tartóssági követelményeinek.

MATRAC:
Az ágyban 200 cm hosszú és 90 cm széles matrac használható, melynek vastagsága nem haladja meg a 17,5 cm-t. A matrac teteje nem nyúlhat túl a létrán lévő jelölésen/a biztonsági korlát lábán.

FIGYELMEZTETÉS:
Hat éven aluli gyermek a leesés miatti sérülés veszélye miatt nem használhat magas ágyat vagy emeletes ágy felső részét. Tilos használni az ágyat, ha bármely szerkezeti eleme eltört vagy hiányzik. A magas vagy emeletes ágyra erősített vagy akasztott kötelek, láncok, zsinegek, hevederek vagy szíjak a gyermek fulladását okozhatják.

FIGYELMEZTETÉS:
A gyermek az ágy és a fal közé szorulhat. A súlyos sérülés veszélyének elkerülése érdekében a felső biztonsági korlát és a fal közötti távolság 75 mm-nél kisebb vagy 230 mm-nél nagyobb legyen.

KARBANTARTÁSI ÚTMUTATÁS:
A szerelési rögzítőelemeknek mindig jól meghúzott állapotban kell lenniük; ügyeljen rá, hogy egy se lazuljon ki közülük.

SK:
DÔLEŽITÉ – ČÍTAJTE POZORNE – INFORMÁCIE SI ODLOŽTE NA BUDÚCE POUŽITIE

MONTÁŽ:
Súčasné právne predpisy stanovujú, že na poschodovej posteli musia byť 4 zábradlia a rebrík alebo plošina na hornú posteľ. Poschodová posteľ spĺňa európske normy EN 747-2012 o bezpečnosti a trvanlivosti.

MATRAC:
Táto posteľ je navrhnutá na matrac veľkosti: dĺžka 200 cm a šírka 90 cm. Celková hrúbka nesmie presiahnuť 17,5 cm. Vrch matraca nesmie prevyšovať označenie na rebríku/podpere zábradlia.

VAROVANIE:
Vysoké postele a horná posteľ poschodovej postele nie sú vhodné pre deti mladšie ako šesť rokov pre nebezpečenstvo úrazu spôsobené pádom. Posteľ nepoužívajte, ak je nosný diel konštrukcie poškodený alebo chýba. Pamätajte, že deti sa môžu uškrtiť na predmetoch, ako sú laná, káble, pásy a opasky pripojené k poschodovej/vysokej posteli alebo zavesené na nej.

VAROVANIE:
Deti sa môžu zaseknúť medzi posteľou a stenou. Riziku vážneho zranenia sa vyhnete, ak vzdialenosť medzi vrchným zábradlím a stenou nepresiahne 75 mm. Prípadne by vzdialenosť mala byť väčšia ako 230 mm.

POKYNY NA ÚDRŽBU:
Všetky montážne upevnenia by mali byť poriadne zatiahnuté a mali by ste dbať na to, aby neboli uvoľnené žiadne montážne prvky.

SLO:
POMEMBNO - POZORNO PREBERITE - SHRANITE ZA POZNEJŠO UPORABO

SESTAVLJANJE:
Trenutna zakonodaja zahteva, da mora biti pograd opremljen s 4 varnostnimi ograjami in lestvijo ali dvignjenim podestom za zgornje ležišče pograda. Pograd je v skladu z evropskimi standardi EN 747-2012 za varnost in vzdržljivost.

VZMETNICA:
Ta postelja je oblikovana tako, da se ji prilega vzmetnica velikosti 200 cm dolžine in 90 cm širine. Skupna debelina ne sme presegati 17,5 cm. Vrh vzmetnice ne sme biti višji od oznake na lestvi/stebru za varovalno ograjo.

OPOZORILO:
Visoke postelje in zgornje postelje na pogradih niso primerne za otroke, mlajše od šest let, saj lahko pride do poškodbe zaradi padca. Ne uporabljajte postelje, če je kateri koli element zlomljen ali manjkajoč. Zavedajte se, da se otroci lahko zadušijo s predmeti, kot so vrvi, vrvice, kabli, pasovi in trakovi, ki so pritrjeni ali obešeni na pogradu/ visoki postelji.

OPOZORILO:
Otroci se lahko zataknejo med posteljo in zidom. Da bi se izognili tveganju za resne poškodbe, razdalja med vrhom varovalne ograje in zidom ne sme biti večja od 75 mm oz. mora biti večja od 230 mm.

NAVODILA ZA VZDRŽEVANJE:
Vsi pritrdilni elementi morajo biti vedno primerno pritrjeni in paziti morate, da spojni elementi niso razrahljani.

HR:
VAŽNO - POZORNO PROČITAJTE - SPREMITE ZA BUDUĆU UPORABU.

SASTAVLJANJE:
Postojeći zakon nalaže da krevet na kat mora imati 4 sigurnosne šipke i ljestve ili platformu za krevet na gornjem katu. Ovaj krevet na kat zadovoljava zahtjeve europskog standarda EN 747-2012 za sigurnost i izdržljivost.

MADRAC:
Za ovaj se krevet koristi madrac dužine 200 cm i širine 90 cm. Ukupna debljina ne smije premašiti 17,5 cm. Gornji rub madraca ne smije premašiti oznaku na ljestvama/nosaču za sigurnosnu šipku.

UPOZORENJE:
Visoki kreveti i kreveti na gornjem katu nisu pogodni za djecu mlađu od šest godina zbog opasnosti od ozljeda uslijed pada. Ne koristite krevet ako je bilo koji njegov dio polomljen ili nedostaje. Imajte u vidu da se djeca mogu zadaviti konopcima, uzicama, kabelima, remenima i opasačima koji su pričvršćeni za krevet na kat/visoki krevet ili su obješena o njega.

UPOZORENJE:
Djeca se mogu uhvatiti između kreveta i zida. Da biste izbjegli opasnost od ozbiljnih ozljeda, udaljenost između gornje sigurnosne šipke i zida mora biti manja od 75 mm ili veća od 230 mm.

UPUTE ZA ODRŽAVANJE:
Sva pričvršćenja pri sklapanju moraju uvijek biti propisno pritegnuta i uvijek treba obratiti pozornost da nijedno pričvršćenje nije olabavljeno.

RUS:
ВАЖНО — ПРОЧТИТЕ ВНИМАТЕЛЬНО — СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

СБОРКА:
Действующее законодательство требует, чтобы ярусная кровать была оборудована 4 предохранительными перилами и лестницей или площадкой для кровати верхнего яруса. По безопасности и долговечности ярусная кровать отвечает европейским стандартам EN 747-2012.

МАТРАС:
Эта кровать должна использоваться с матрасом, имеющим размер 200 см в длину и 90 см в ширину. Общая толщина матраса не должна превышать 17,5 см. Чехол матраса не должен оставлять пятна на лестнице/опорах перил.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
Высокие кровати и верхние ярусы ярусных кроватей не должны использоваться детьми в возрасте до шести лет из-за риска падения и получения травм. Не используйте кровать, если какие-либо элементы ее конструкции сломаны или отсутствуют. Следует помнить, что дети могут запутаться в предметах, присоединенных к ярусной/высокой кровати или свисающих с нее (таких как как веревки, струны, шнуры, ремни и пояса). Это может привести к удушению ребенка.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
Дети могут застрять между кроватью и стеной. Во избежание серьезных травм расстояние между верхним барьером безопасности и стеной не должно превышать 75 мм или должно быть более 230 мм.

ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ:
Все крепления должны быть затянуты должным образом; следует периодически проверять затяжку крепежа.

BIH:
VAŽNO - PAŽLJIVO PROČITAJTE - SAČUVAJTE ZA UBUDUĆE

MONTAŽA:
Važeći zakonski propisi zahtijevaju da krevet na sprat duse opremljen sa 4 sigurnosne ograde i ljestvama ili platformom za pristup gornjem ležaju. Krevet na sprat ispunjava zahtjeve standarda EN 747-2012 u pogledu sigurnosti i trajnosti.

MADRAC:
Ovaj krevet je namijenjen za korištenje sa madracom dugim 200 cm i širokim 90 cm. Ukupna debljina ne smije premašiti 17,5 cm. Gornji rub madraca ne smije preći oznaku na ljestvama/stubu sigurnosne ograde.

UPOZORENJE:
Visoki kreveti i gornji ležaji u krevetima na sprat, nisu prikladni za djecu mlađu od šest godina uslijed opasnosti od pada. Ne koristite krevet ako je neki dio njegove konstrukcije slomljen ili nedostaje. Imajte na umu da se djeca mogu udaviti predmetima poput užadi, traka, gajtana, remenova i pojaseva koji su pričvršćeni ili vise sa gornjeg ležaja/visokog kreveta.

UPOZORENJE:
Djeca mogu ostati zarobljena između kreveta i zida. Da biste izbjegli opasnost od ozbiljnih povreda, udaljenost između gornje sigurnosne ograde i zida treba biti manja od 75 mm ili veća od 230 mm.

UPUTSTVO ZA ODRŽAVANJE:
Pri montaži sve spojeve treba dobro pritegnuti i treba paziti da ne dođe do njihovog labavljenja.

SRB:
VAŽNO - PAŽLJIVO PROČITAJTE - SAČUVAJTE ZA BUDUĆU UPOTREBU.

MONTAŽA:
Postojeći zakon nalaže da krevet na sprat mora imati 4 sigurnosne šipke i merdevine ili platformu za krevet na gornjem spratu. Ovaj krevet na sprat zadovoljava zahteve evropskog standarda EN 747-2012 za sigurnost i izdržljivost.

DUŠEK:
Predviđeno je da ovaj krevet koristi dušek dužine 200 cm i širine 90 cm. Ukupna debljina ne sme premašiti 17,5 cm. Gornja ivica duška ne sme da pređe oznaku na merdevinama/nosaču sigurnosne šipke.

UPOZORENJE:
Visoki kreveti i kreveti na gornjem spratu nisu pogodni za decu mlađu od šest godina zbog opasnosti od povreda usled pada. Nemojte koristiti krevet ako je ijedan njegov deo polomljen ili nedostaje. Imajte u vidu da se deca mogu zadaviti konopcima, uzicama, kablovima, remenovima i kaišima koji su pričvršćeni za krevet na sprat/visoki krevet ili vise sa njega.

UPOZORENJE:
Deca se mogu zarobiti između kreveta i zida. Da biste izbegli opasnost od ozbiljne povrede, udaljenost između gornje sigurnosne šipke i zida mora da bude manja od 75 mm ili veća od 230 mm.

UPUTSTVO ZA ODRŽAVANJE:
Sva montažna pričvršćenja moraju uvek biti propisno pritegnuta i mora se obratiti pažnja da nijedno pričvršćenje nije olabavljeno.

UA:
УВАГА — УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ЦЮ ІНСТРУКЦІЮ — ЗБЕРЕЖІТЬ ЇЇ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ В МАЙБУТНЬОМУ

ЗБИРАННЯ:
Згідно з вимогами чинного законодавства ярусне ліжко задля безпеки повинне бути оснащене 4 поручнями та драбиною або платформою для верхнього ярусу ліжка. Ярусне ліжко відповідає вимогам європейських стандартів EN 747-2012 з безпеки та зносостійкості.

МАТРАЦ:
Для цього ліжка слід використовувати матрац, довжина якого складає 200 см, а ширина — 90 см. Загальна товщина матраца не повинна
перевищувати 17,5 см. Поверхня матраца не повинна закривати позначення для драбини/місце для поручнів.

УВАГА:
Високі ліжка та верхній поверх ярусного ліжка не підходить для використання дітьми віком до шести років через можливість травмування в разі падіння дитини. Не використовуйте ліжко, якщо будь-яка з його складових частин зламана або відсутня. Майте на увазі, що діти можуть задихнутися через те, що заплутаються у мотузках, струнах, шнурах, ременях або поясах, що прикріплені або прив'язані до ярусного ліжка/високого ліжка.

УВАГА:
Діти можуть защемити кінцівки в щілині між ліжком та стіною. Щоб попередити такі випадки, що можуть призвести до серйозних травм, відстань між верхньою захисною огородою та стіною не повинна перевищувати 75 мм або має бути більше за 230 мм.

ІНСТРУКЦІЇ З ДОГЛЯДУ:
Усі кріплення деталей слід дуже міцно закручувати. Перевірте, щоб усі деталі були зібрані щільно одна до одної.

GR:
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ - ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ - ΦΥΛΑΣΣΕΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ:
Η τρέχουσα νομοθεσία απαιτεί η κουκέτα να διαθέτει 4 ράγες ασφαλείας και σκάλα ή πλατφόρμα για το επάνω κρεβάτι της κουκέτας. Η κουκέτα πληροί τα Ευρωπαϊκά πρότυπα EN 747-2012 για την ασφάλεια και την αντοχή.

ΣΤΡΩΜΑ:
Αυτό το κρεβάτι είναι σχεδιασμένο να χρησιμοποιεί μέγεθος στρώματος μήκους 200 εκ. και πλάτους 90 εκ. Το συνολικό πάχος δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 17,5 εκ. Το επάνω μέρος του στρώματος δεν πρέπει να υπερβαίνει την ένδειξη στη σκάλα/την κολώνα για τη ράγα ασφαλείας.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:
Τα υπερυψωμένα κρεβάτια και το επάνω κρεβάτι στις κουκέτες δεν είναι κατάλληλα για παιδιά κάτω των έξι ετών εξαιτίας του κινδύνου τραυματισμού από πτώση. Μην χρησιμοποιείτε το κρεβάτι, αν έχει σπάσει ή λείπει κάποιο βασικό εξάρτημα. Προσέχετε, επειδή τα παιδιά μπορεί να πνιγούν σε αντικείμενα, όπως σχοινιά, νήματα, κορδόνια, πλεξούδες καλωδίων και ζώνες που είναι προσαρτημένα ή κρέμονται από την κουκέτα/το υπερυψωμένο κρεβάτι.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:
Τα παιδιά μπορεί να παγιδευτούν ανάμεσα στο κρεβάτι και τον τοίχο. Για την αποφυγή σοβαρού τραυματισμού, η απόσταση ανάμεσα στο επάνω διαχωριστικό ασφαλείας και τον τοίχο δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 75 χιλ. ή να είναι μεγαλύτερη από τα 230 χιλ.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ:
Πρέπει να σφίγγετε σωστά πάντα όλες τις στερεώσεις του συγκροτήματος και πρέπει να φροντίζετε να μην υπάρχουν χαλαρά εξαρτήματα.

TR:
ÖNEMLİ - DİKKATLE OKUYUN - SONRAKİ BAŞVURULAR İÇİN SAKLAYIN

KURULUM:
Geçerli mevzuat ranzanın 4 güvenlik parmaklığa ve üst ranza için bir merdiven veya platforma sahip olmasını gerektirir. Ranza güvenlik ve dayanıklılığa yönelik Avrupa EN 747-2012 standartlarını karşılar.

YATAK:
Bu karyola 200 cm uzunluğunda ve 90 cm genişliğindeki yatakları kullanmak üzere tasarlanmıştır. Toplam kalınlık 17,5 cm'yi aşmamalıdır. Yatağın üst tarafı, merdiven/güvenlik parmaklığının direği üzerindeki işareti geçmemelidir.

UYARI:
Yüksek karyolalar ve ranzaların üst karyolaları düşmeden dolayı yaralanma riski taşıdığından altı yaşın altındaki çocuklar için uygun değildir. Herhangi bir yapısal parçası kırık veya eksikse karyolayı kullanmayın. Çocukların, ranzaya/yüksek karyolaya takılmış veya asılmış ip, sicim, kordon, kayış ve kemer gibi nesnelerle boğulabileceğini unutmayın.

UYARI:
Çocuklar karyola ve duvar arasına sıkışabilirler. Ciddi yaralanma riskinden kaçınmak için en üst güvenlik korkuluğu ve duvar arasındaki uzaklık 75 mm'yi geçmemeli veya 230 mm'den fazla olmalıdır.

BAKIM YÖNERGELERİ:
Tüm kurulum sabitleme gereçleri her zaman düzgün bir biçimde sıkılmalı ve hiçbir sabitleme gerecinin gevşek olmamasına dikkat edilmelidir.

CN:
下文非常重要，请仔细阅读并保留以供将来参考。

安装:
现行法律要求双层床必须配备4根安全护栏，同时上面的床必须配有梯子或平台。双层床符合欧洲 EN 747 - 2012 标准所要求的安全性和耐久性。

床垫:
这款床的设计为使用200厘米长, 90厘米宽的床垫，且最大厚度不超过17.5厘米。
床垫表面不得高于梯子和安全护栏柱子上的标记。

警告：
为防止从床上掉下而受伤，高床和双层床上面的床不适合6岁以下的儿童使用。如果有任何部件有破损或丢失，请不要继续使用该床。请注意孩子们有可能会被双层床或高床上系着或挂着的系绳、带子之类的物品缠住。

警告：
孩子们有可能会被夹在床和墙壁之间。为了避免严重伤害的危险性，墙壁与上端安全护栏之间的距离不得大于75毫米，或者小于230毫米。

维护说明：
所有紧固件都必须适当地拧紧，并需经常查看以防松动。

GB:
IMPORTANT - READ CAREFULLY - RETAIN FOR FUTURE REFERENCE.

ASSEMBLY:
Current legislation requires that the bunk bed must be fitted with 4 safety-rails and a ladder or platform for the upper bunk bed. The bunk bed meets the European EN 747-2012 standards for security and durability.

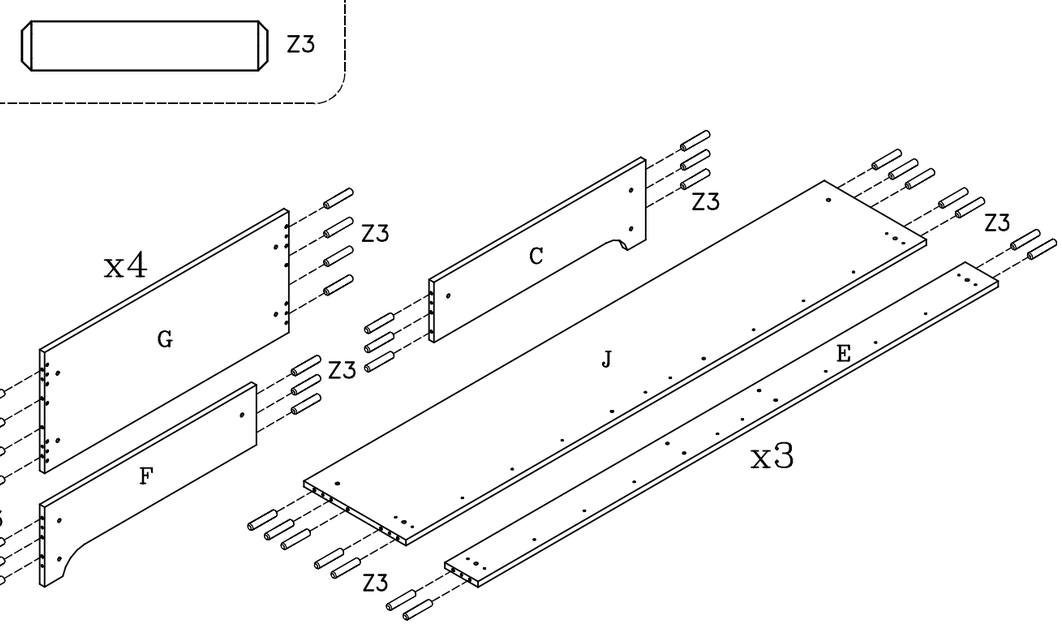
MATTRESS:
This bed is designed to use a mattress size 200 cm. long and 90 cm. wide. The total thickness must not exceed 17,5 cm. The mattress top must not pass the marking on the ladder / the post for the safety-rail.

WARNING:
High beds and the upper bed of bunk beds are not suitable for children under six years due to the risk of injury from falls. Do not use the bed if any structural part is broken or missing. Be aware that children can strangle in items such as ropes, strings, cords, harnesses and belts attached to or hung on a bunk bed/high bed.

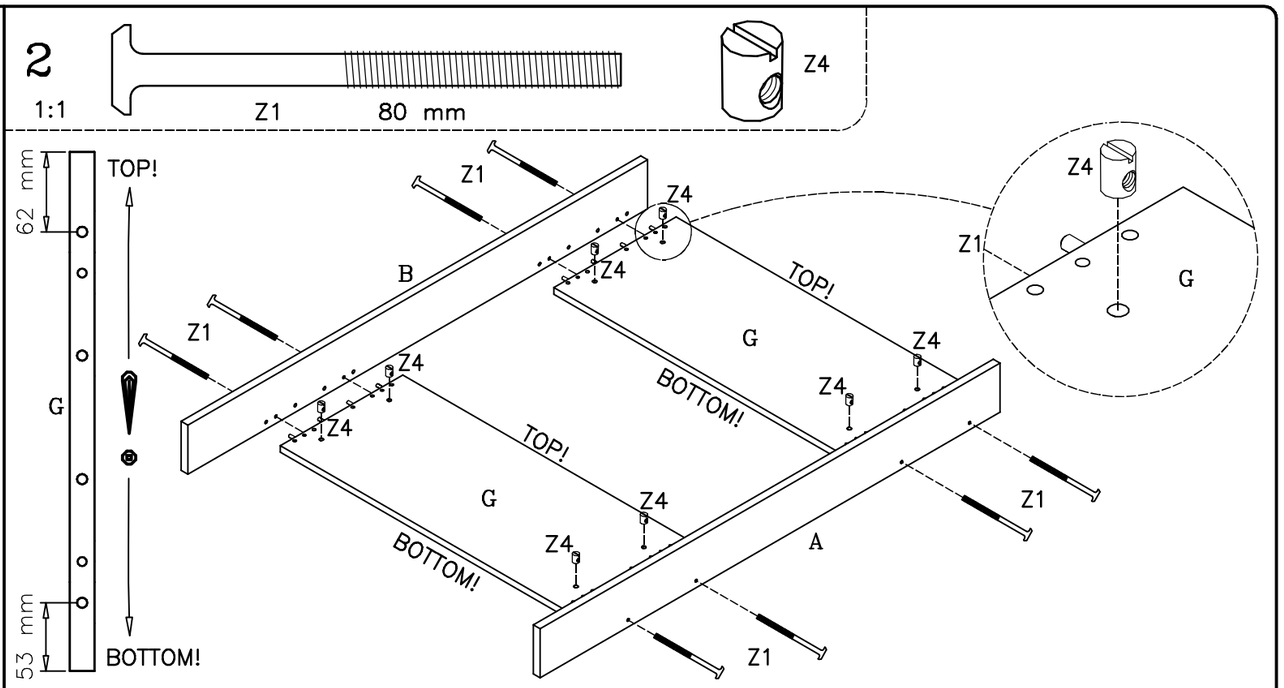
WARNING:
Children can become trapped between the bed and the wall. To avoid risk of serious injury the distance between the top safety barrier and the wall shall not exceed 75 mm. or shall be more than 230 mm.

MAINTENANCE INSTRUCTIONS:
All assembly fastenings should always be tightened properly and that care should be taken that no fittings are loose.

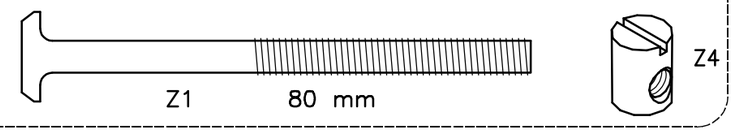
1
1:1

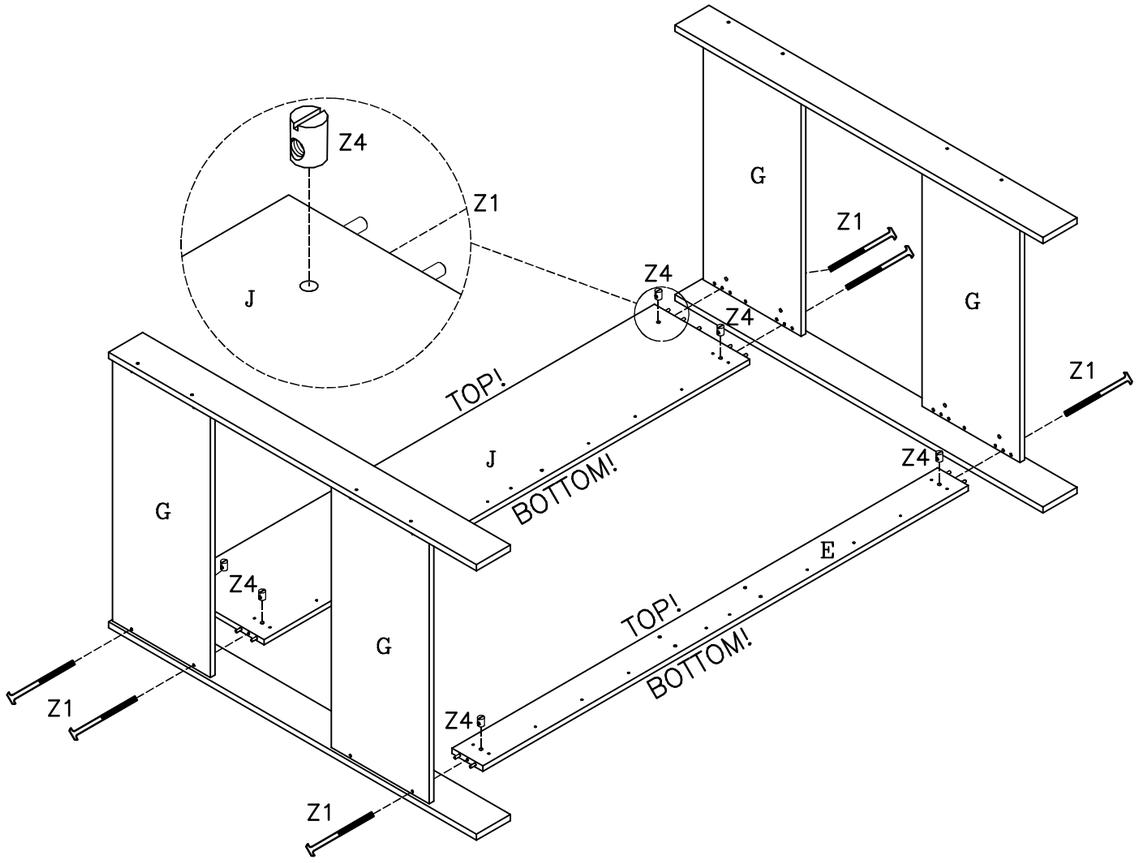


2
1:1

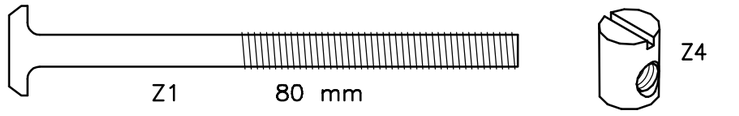


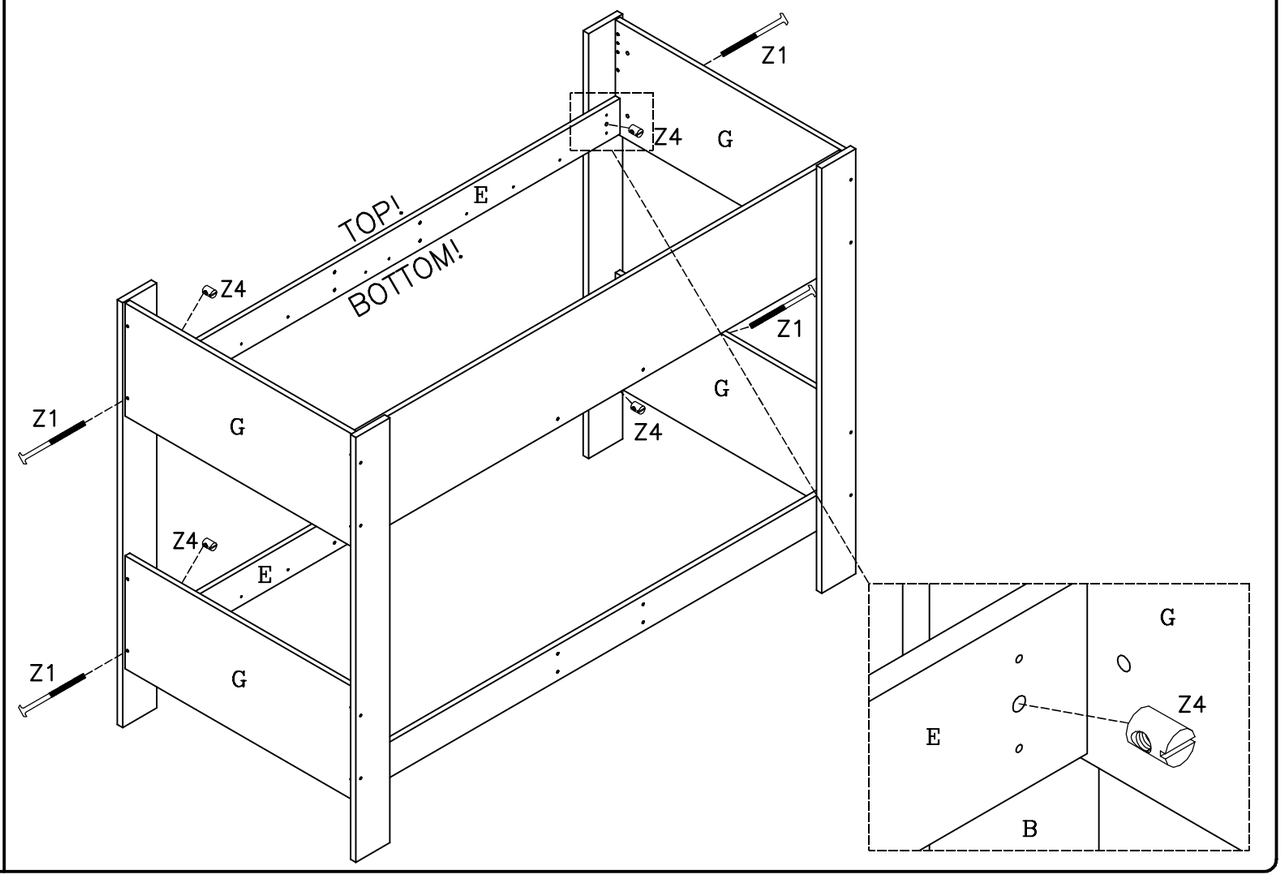
3
1:1



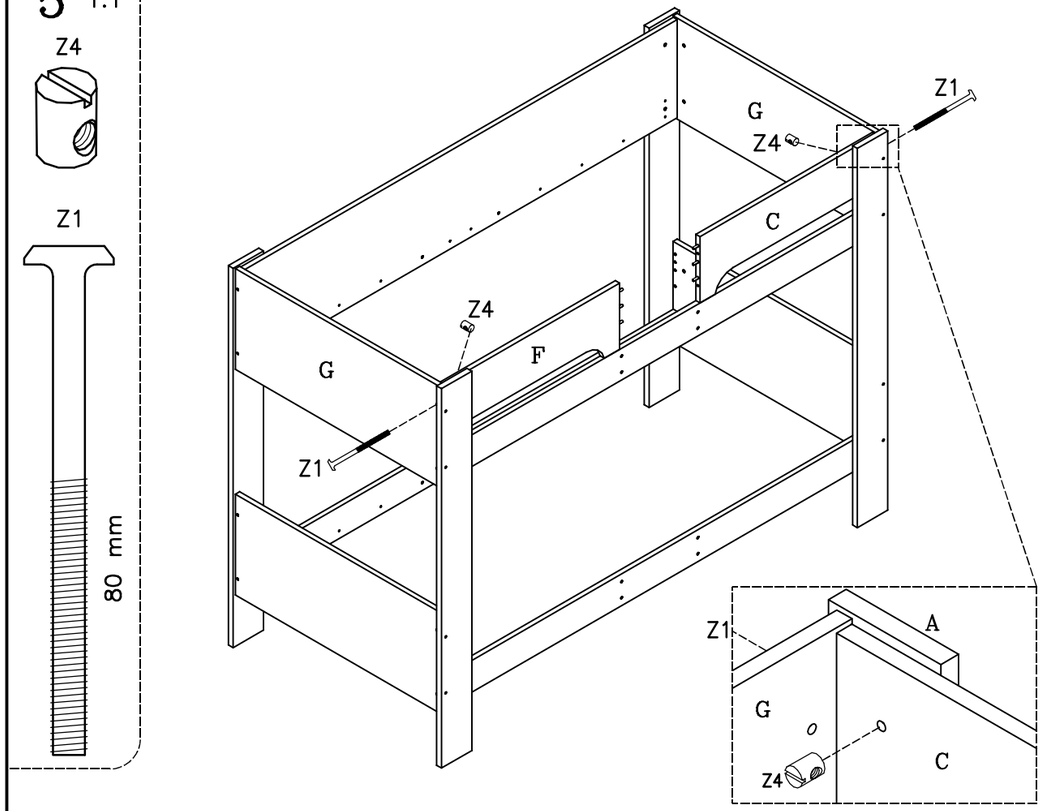


4
1:1

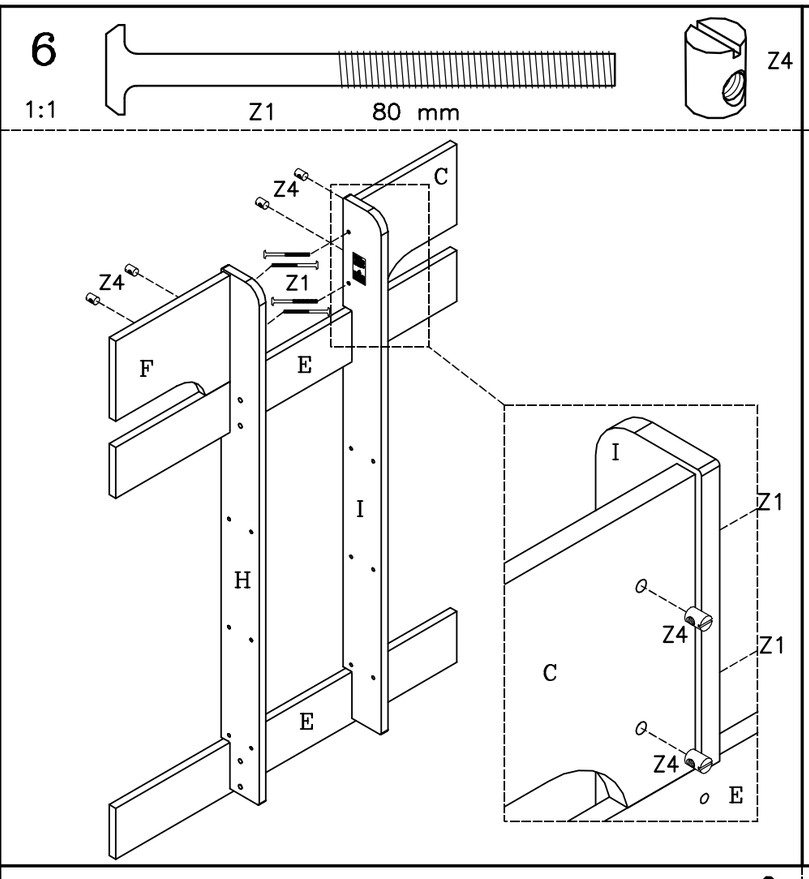




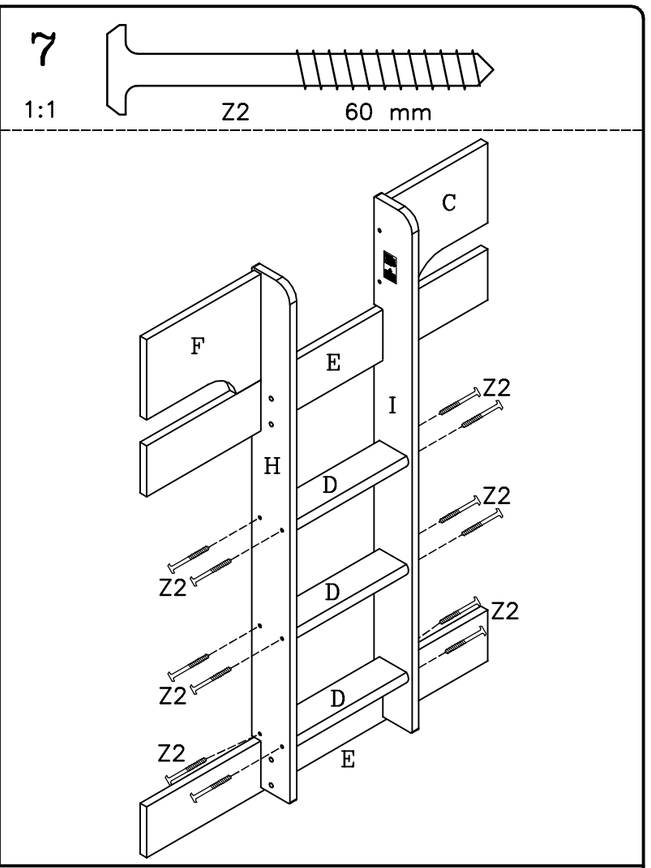
5 1:1



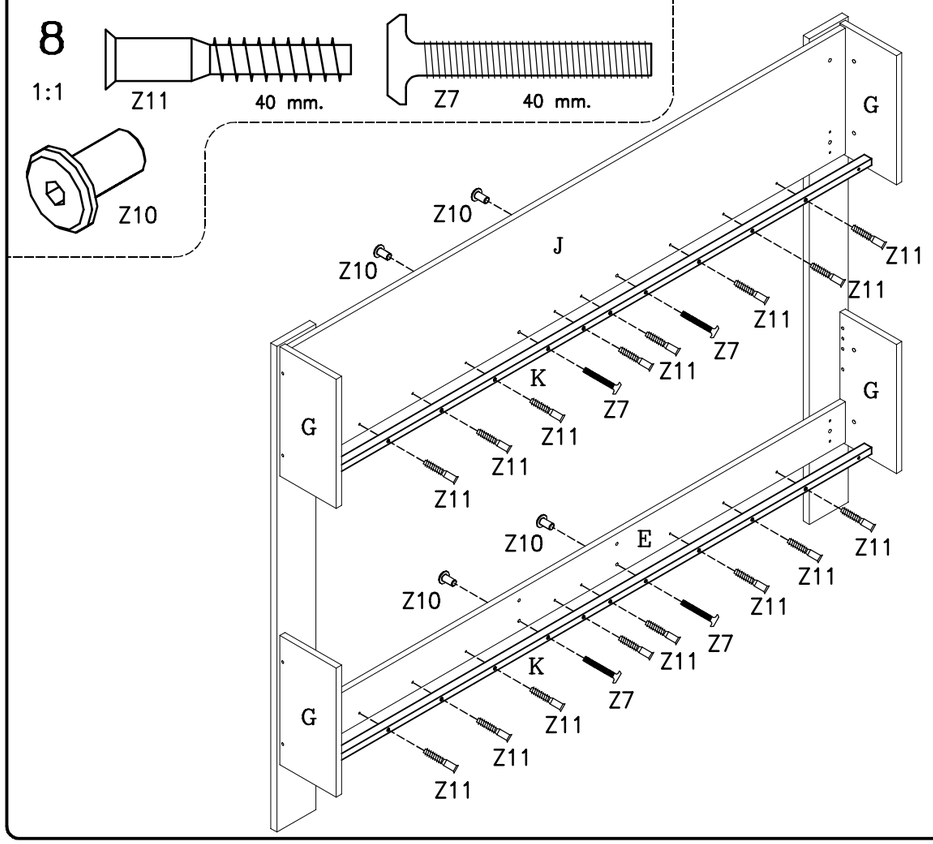
6 1:1



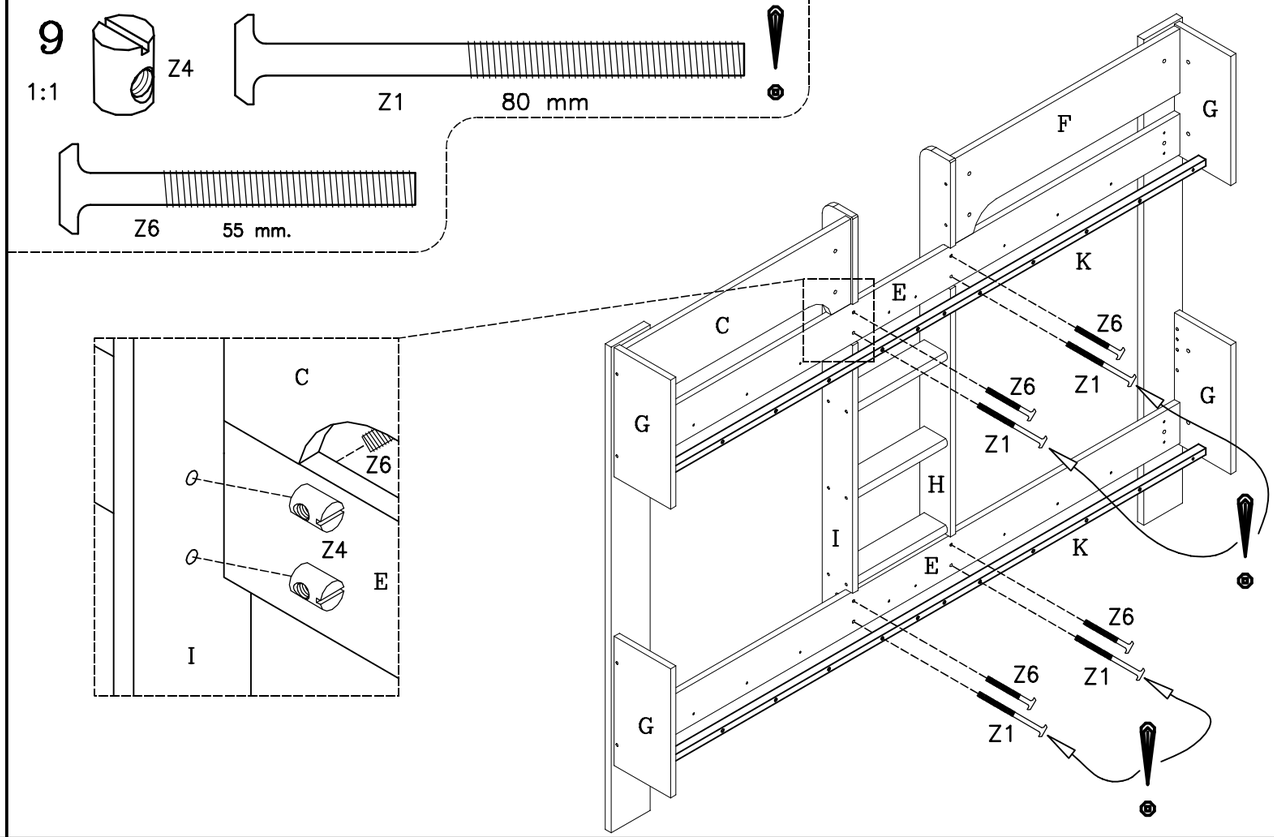
7 1:1



8 1:1

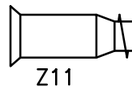


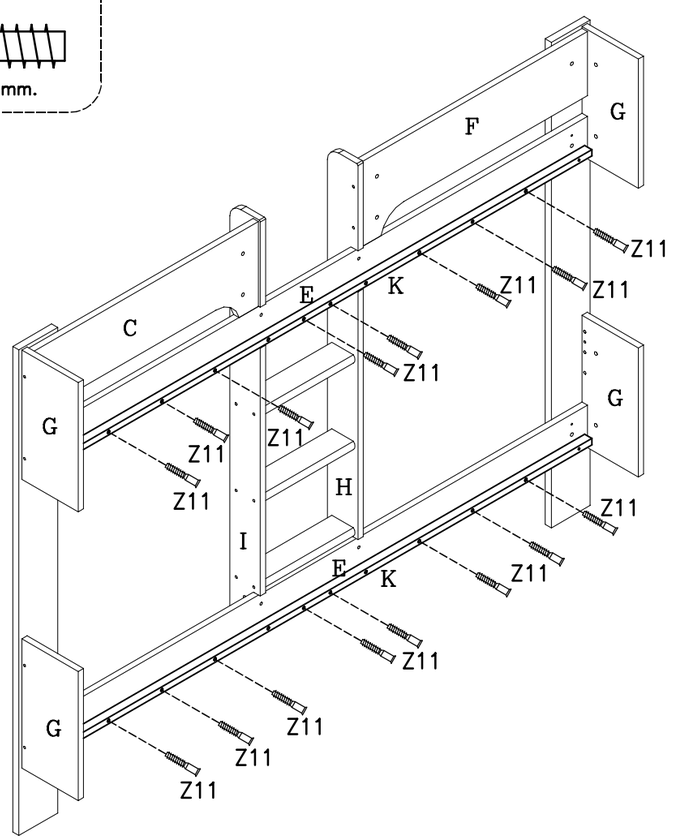
9 1:1



10

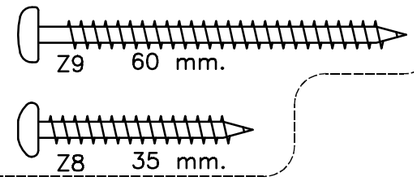
1:1

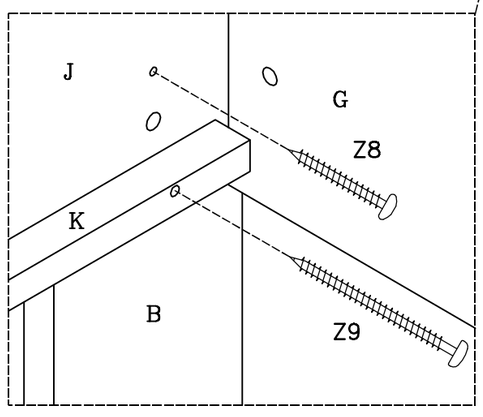




11

1:1





DK	Maks. madrastykkelse
N	Maks. madrasstykkelse
S	Max. madrasstjocklek
FIN	Patjan maksimipaksuus
NL/B	Max. dikte van matras
F/B	Epaisseur maximum du matelas
PL	Maks. grubość materaca
CZ	Max. tloušťka matrace
H	Matrac max. vastagsága
SK	Max. hrúbka matraca
SLO	Maksimalna debelina vzmetnice
HR	Maksimalna debljina madraca
RUS	Макс. толщина матраса
BIH	Maks. debljina madraca
SRB	Maks. debljina dušeka
UA	Макс. товщина матраца
GR	Μέγ. πάχος στρώματος
TR	Maksimum minder kalınlığı
CN	床垫最大厚度
GB	Max. thickness of mattress

DK: Max. madrashøjde
D: Max. Höhe der Matratze
GB: Max. height of mattress
F: Hauteur max. du matelas
I: Altezza max. materasso
E: Altura del colchon maximo
NL: Maximale matrashoogte
CN: 最大床垫高度

Sikkerhedsforskrifterne: Din seng er certificeret i overensstemmelse med EN 747. Ved brug af køjesengen skal disse forskrifter overholdes for at undgå fare for børn under 6 år for at falde ud af den øverste køje.

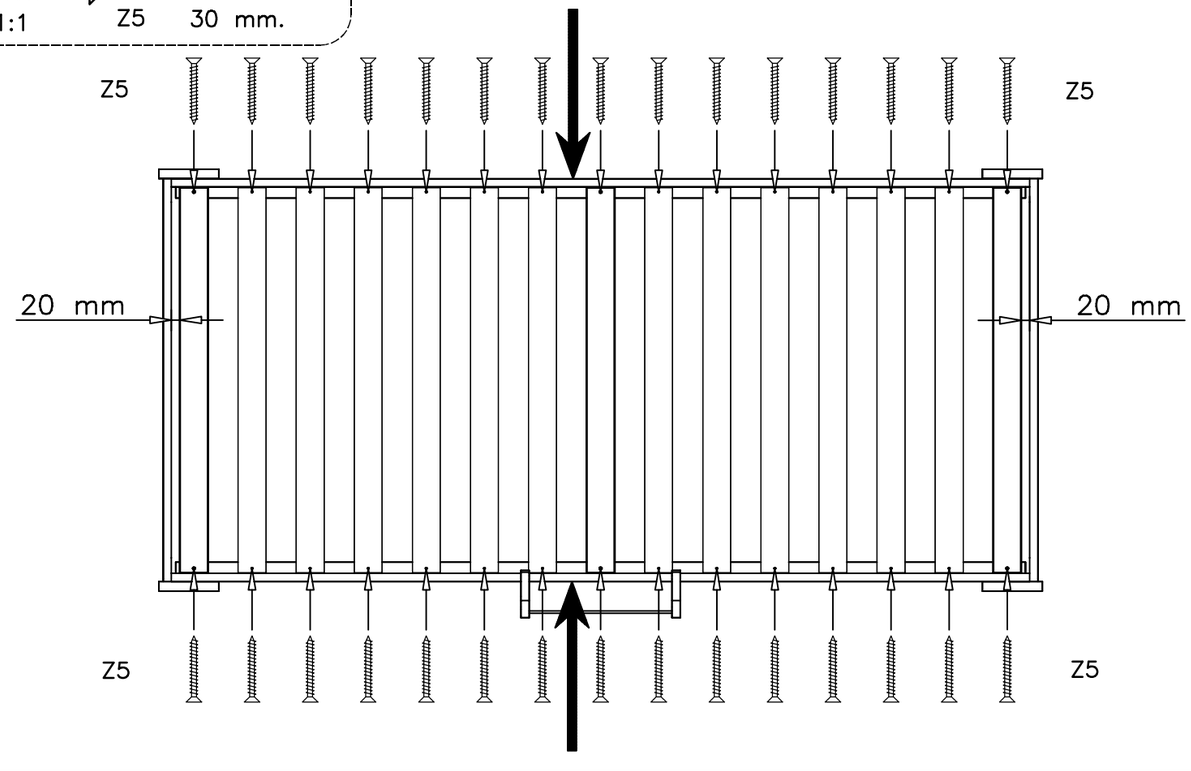
Safety requirements: This bunk bed is certified in accordance with EN 747. To avoid the danger of young children (under 6 years) falling from the upper bunk it.

Conforme aux exigences de sécurité des normes en vigueur. Le couchage en hauteur ne convient pas à des enfants de moins de six ans !.

12

1:1





Please dispose of all packaging safely.

General Care & Maintenance

Wipe clean with a slightly damp cloth.
Avoid the use of all household cleaners and abrasives.

Periodically check all screw & fixings to ensure they are secure.
When moving your product, carefully lift into place. Never drag or push the pieces across the floor as this will cause damage to the joints and could result in failure to the product that will invalidate the warranty.

For more information on cleaning and product care visit:
https://www.happybeds.co.uk/help-and-advice

Notes

We've tried to make this product as easy to assemble as possible. In the unlikely event that you have problems putting it together or have damaged or missing pieces, please contact us by visiting:
https://www.happybeds.co.uk/customer-service

www.happybeds.co.uk

happybeds®